AGENTUR FÜR SOZIALE UND WIRTSCHAFTLICHE ENTWICKLUNG

AGENZIA PER LO SVILUPPO SOCIALE ED ECONOMICO

Dekret Decreto

Nr. N.

245/2020

Betreff:

Staatliche Familiengeld
Gewährung und Auszahlung

4. Verfügung 2020

Konto Nr. 2.3.1.02.02.999
787.901,12 €

Oggetto:

Assegno statale al nucleo familiare
Concessione e liquidazione

4° provvedimento 2020

conto n. 2.3.1.02.02.999
€ 787.901,12

PROT. ASSEBZ 22.07.2020 64389 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Guenther Goetsch, a9aa95 – Seite/pag. 1/50

PROT. ASSEBZ 22.07.2020 64389 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Guenther Goetsch, a9aa95 – Seite/pag. 2/50

Der Direktor der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung hat die folgenden Rechtsvorschriften, Verwaltungsakte, Tatsachen und Erwägungen zur Kenntnis genommen:

Il direttore dell'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico ha preso atto delle seguenti norme giuridiche, atti amministrativi, fatti e considerazioni:

das Landesgesetz vom 22. Dezember 2009, Nr. 11 mit welchem die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung der Autonomen Provinz Bozen, kurz A.S.W.E. genannt, als Körperschaft des Landes, mit öffentlicher Rechtspersönlichkeit sowie Verwaltungs-, Buchhaltungs- und Vermögensautonomie errichtet wurde;

la legge provinciale 22 dicembre 2009, n. 11 con la quale è stata istituita l'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico della Provincia autonoma di Bolzano, in forma abbreviata ASSE, quale ente strumentale della Provincia, con personalità giuridica di diritto pubblico dotato di autonomia amministrativa, contabile e patrimoniale;

den Beschluss der Landesregierung vom 7. Juli 2015, Nr. 816, mit welchem das Statut der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung genehmigt wurde;

la deliberazione della Giunta provinciale del 7 luglio 2015, n. 816 con la quale è stato approvato lo statuto dell'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico;

den Beschluss der Landesregierung vom 8. August 2017, Nr. 874 betreffend „Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung (A.S.W.E.): Genehmigung der Liste der zur Verwaltung zugewiesenen Gesetz";

la deliberazione della Giunta provinciale dell'8 agosto 2017, n. 874 recante "Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico (A.S.S.E.): Approvazione dell'elenco delle leggi affidate in gestione";

Das Dekret des Direktors der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung Nr. 463/2019, wurde das Budget für das Jahr 2020 genehmigt;

il decreto del Direttore dell'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico n. 463/2019 con il quale è stato approvato il Budget per l'esercizio finanziario 2020;

das Ministerialdekret vom 21. Dezember 2000, Nr. 452, und nachfolgende Änderungen, betreffend die Verordnung zu den Bestimmungen laut Artikel 49 des Staatsgesetzes vom 22. Dezember, Nr. 488 und laut Artikel 65 des Staatsgesetzes vom 23. Dezember 1998, Nr. 448 und 74 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 151/2001, bezogen auf das Mutterschaftsgeld und das Familiengeld;

il Decreto ministeriale 21 dicembre 2000, n. 452, e successive modifiche, concernente il regolamento in merito alle disposizioni in materia di assegni di maternità e per il nucleo familiare ai sensi dell'articolo 49 della Legge 22 dicembre 1999, n. 488, e dell'articolo 65 della Legge 23 dicembre 1998, n. 448 e 74 del decreto legislativo n. 151/2001;

den Artikel 16 des Landesgesetzes vom 9. August 1999, Nr. 7, welcher die Zuständigkeit des Landes für die Verwaltung des oben genannten Familiengeldes festsetzt;

l'articolo 16 della legge provinciale 9 agosto 1999, n. 7, che indica la Provincia Autonoma quale organo competente per le funzioni amministrative relative all'assegno di cui al precedente paragrafo;

den Artikel 3 des Reglements, betreffend die Antragsbearbeitung, genehmigt mit Dekret des Landeshauptmanns vom 4. Oktober 2001, Nr. 57;

l'articolo 3 del regolamento concernente l'istruttoria, approvato con decreto del Presidente della Provincia 4 ottobre 2001, n. 57;

PROT. ASSEBZ 22.07.2020 64389 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Guenther Goetsch, a9aa95 – Seite/pag. 3/50

nach Überprüfung der 449 Ansuchen, welche im beiliegenden Verzeichnis angeführt sind, und sich auf das Jahr 2020 beziehen;

festgestellt, dass alle Antragstellerinnen den für die Auszahlung des staatlichen Familiengeldes vorgeschriebenen Voraussetzungen entsprechen;

die Verfügbarkeit ist im Schatzamtskonto 8888 vorhanden, sodass die Ausgabe für das staatliche Familiengeld auf dem Konto Nr. 2.3.1.02.02.999 des Budgets 2020 verbucht werden kann;

dies vorausgeschickt

v e r f ü g t

1. das staatliche Familiengeld für das Jahr 2020 zu Gunsten der 449 Antragstellerinnen laut beiliegendem Verzeichnis, welches integrierenden Bestandteil dieser Verfügung darstellt, mit den Beträgen und nach den Bestimmungen, welche dort angeführt werden, zu gewähren und zu liquidieren;

2. die Ausgabe von 787.901,12 € für das staatliche Familiengeld auf dem Konto Nr. 2.3.1.02.02.999 – Konto Coge SAP Nr. E230008300 - des Budgets 2020 unter dem Projekt Nr. (WBS) ASCR010001.04 zu buchen.

Esaminate le n. 449 domande di cui all'allegato elenco e riferentesi all'anno 2020;

verificato che tutti i richiedenti sono in possesso dei requisiti necessari per il pagamento dell'assegno statale al nucleo familiare;

la disponibilità sul conto di Tesoreria n. 8888 che permette la registrazione della spesa per l'assegno statale al nucleo familiare al conto n. 2.3.1.02.02.999 riguardante il Budget 2020;

tutto ciò premesso

d e c r e t a

1. di concedere e liquidare l'assegno statale al nucleo familiare per l'anno 2020 ai n. 449 richiedenti indicati nell'allegato elenco, parte integrante del presente decreto, per i singoli importi indicati ed alle modalità riportate nello stesso;

2. di imputare la spesa di € 787.901,12 per l'assegno statale al nucleo familiare al conto n. 2.3.1.02.02.999 - Conto Coge SAP n. E230008300 - del Budget per l'esercizio finanziario 2020 al progetto (WBS) n. ASCR010001.04.

Der stellvertretende Direktor der Agentur

Il sostituto Direttore dell'Agenzia

Dr. Günther Götsch

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

ff/LT 22/07/2020

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente
zweckgebunden		impegnate
vorgemerkt		prenotate
als Einnahmen ermittelt		accertate in entrata
auf Kapitel		su capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor
des Amtes für Ausgaben/Einnahmen

Il direttore
dell'ufficio spese/entrate

Datum / Unterschrift

data / firma

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a:

PROT. ASSEBZ 22.07.2020 64389 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Guenther Goetsch, a9aa95 – Seite/pag. 4/50